

Administration financière—Loi

Une voix: Dix. Il ne sait pas compter.

M. Deans: Monsieur le Président, le député de Saskatoon-Ouest (M. Hnatyshyn) ne sait pas mieux compter que d'habitude. C'est, semble-t-il, une grave faiblesse chez les leaders parlementaires conservateurs. Quoi qu'il en soit, nous consentons volontiers à ce que les résultats soient exprimés comme le député l'a décrit. Il ne nous manque pas plus de députés qu'il n'en manque aux conservateurs.

Des voix: Oh, oh!

[Français]

M. Pinard: Monsieur le Président, nous sommes d'accord pourvu que le vote libéral soit enregistré comme appuyant la deuxième lecture et que la motion soit adoptée.

[Traduction]

M. le Président: La Chambre est-elle d'accord pour adopter la motion en inversant les résultats du vote sur l'amendement?

Des voix: D'accord.

(La motion de M. Gray, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 42)

POUR

Messieurs

Allmand	Fisher	Malépart
Axworthy	Fleming	Maltais
Bachand	Foster	Marceau
Baker	Fox	Massé
Beauchamp-Niquet	Frith	Masters
(M ^{me})	Garant	McCaulley
Bégin (M ^{me})	Gauthier	McRae
Berger	Gendron	Munro
Bloomfield	Gimaël	(Hamilton-Est)
Bockstael	Gingras	Nicholson (M ^{lle})
Bossy	Gourd	Olivier
Breau	(Argenteuil-Papineau)	Ostiguy
Bujold	Gourde	Ouellet
Burghardt	(Lévis)	Parent
Bussières	Gray	Pelletier
Caccia	Guilbault	Penner
Campbell	Henderson	Pepin
(Cardigan)	Herbert	Peterson
Comtois	Hervieux-Payette	Pinard
Corriveau	(M ^{me})	Portelance
Cosgrove	Hudecki	Prud'homme
Côté (M ^{me})	Irwin	Regan
Cousineau	Isabelle	Reid
Cullen	Ittinuar	(Kenora-Rainy River)
Cyr	Joyal	Roberts
Dawson	Kaplan	Robinson
De Bané	Kelly	(Etobicoke-Lakeshore)
de Cornéille	Killens (M ^{me})	Rossi
Demers	Lachance	Roy
Deniger	Landers	Savard
Desmarais	Lang	Schroder
Dingwall	Laniel	Smith
Dion	Lapierre	Tardif
Dionne	Lapointe	Tessier
(Chicoutimi)	(Charlevoix)	Tobin
Dubois	Lapointe	Tousignant
Duclos	(Beauce)	Trudeau
Dupont	LeBlanc	Turner
Dupras	Leduc	Veillette
Duquet	Lumley	Watson
Erola (M ^{me})	MacBain	Weatherhead
Ethier	MacLaren	Whelan
Evans	MacLellan	Yanakis—119.
Ferguson		

CONTRE

Messieurs

Althouse	Hamilton	McLean
Andre	(Qu'Appelle-Moose	McMillan
Beatty	Mountain)	Mitges
Blenkarn	Hargrave	Mulronay
Clark	Hawkes	Munro
(Brandon-Souris)	Hees	(Esquimalt-Saanich)
Coates	Hnatyshyn	Murta
Cook	Howie	Neil
Cooper	Jarvis	Nickerson
Corbett	Jelinek	Nielsen
Cossitt (M ^{me})	Kempling	Nowlan
Crombie	Kilgour	Nystrom
Crosbie	King	Oberle
(Saint-Jean-Ouest)	Knowles	Orlikow
Crouse	Lambert	Parker
Deans	Lawrence	Patterson
de Jong	Lewis	Riis
Dick	MacDonald (M ^{lle})	St. Germain
Dommm	(Kingston et les Îles)	Schellenberger
Ellis	MacDougall	Scott
Epp	Manly	(Hamilton-Wentworth)
Fennell	Mayer	Scott
Fraser	Mazankowski	(Victoria-Haliburton)
Fretz	McCain	Siddon
Friesen	McCuish	Stevens
Gamble	McDermid	Stewart
Gass	McDonald (M ^{me})	Thacker
Greenaway	(Broadview-Greenwood)	Towers
Gurbin	McGrath	Vankoughnet
Gustafson	McKenzie	Wilson
Halliday	McKinnon	Wise
		Wright—85.

(La motion est adoptée et le projet de loi, lu pour la 2^e fois, est renvoyé au comité permanent des prévisions budgétaires en général.)

M. le Président: A l'ordre. Comme il est 17 heures, la Chambre passe maintenant aux initiatives parlementaires inscrites au *Feuilleton* d'aujourd'hui.

INITIATIVES PARLEMENTAIRES— PROJETS DE LOI PUBLICS

[Traduction]

M. le Président: Les ordres et articles précédant le n° 103 sont-ils tous reportés du consentement unanime?

Des voix: D'accord.

[Français]

M. le Président: Je donne la parole à l'honorable secrétaire parlementaire du ministre de l'Agriculture . . . des Transports!

Mme Éva Côté (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): Je vous pardonne volontiers ce lapsus, car effectivement j'ai été deux ans présidente du Comité permanent de l'agriculture, et maintenant je suis secrétaire parlementaire du ministre des Transports.

Au sujet de la motion de l'honorable député de Hull (M. Isabelle) qui demande que le nom de l'aéroport international soit modifié en celui de l'aéroport international de la Capitale nationale, je voudrais vous dire, monsieur le Président, que je ne suis pas en désaccord avec la proposition, même si le . . .